

Biblioteca Centrală  
Regională  
Moldova de Nord

Proletari din toate țările uniți-vă!

# AGRICULTURA NOUĂ

Anul VI — Nr. 578  
Marți 10 noiembrie 1959

4 pagini  
Prețul 20 de bani

Organ al Ministerului Agriculturii și Silviculturii și al Comitetului Central al Sindicatului Muncitorilor din Agricultură și Silvicultură din R. P. R.

## A 42-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

### Mitingul solemn din București



O parte din participanții la mitingul din sala Floresca

Poporul nostru a sărbătorit cu înalta și entuziasm împlinirea a 42 de ani de la victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. În marile întreprinderi din orașele țării, în unitățile agricole socialiste, la sate, au avut loc mitinguri și adunări festive consacrate marii sărbători. Oamenii muncii au manifestat cu acest prilej pentru puterea Uniunii Sovietice și gloriului său Partid Comunist, pentru Partidul Muncitoresc Român, pentru prietenia de nezdruccinat dintre poporul nostru și popoarele U.R.S.S., pentru pace în lumea întreagă.

Mitingul solemn din Capitală organizat cu prilejul zilei de 7 Noiembrie a avut loc vineri după-amiază în sala Floresca, în prezența conducătorilor partidului și guvernului în frunte cu tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej și Chivu Stoica. Au fost de față membri ai C.C. al P.M.R., membri ai guvernului și ai Prezidiului Marii Adunări Naționale, conducători ai organizațiilor obștești și ai instituțiilor centrale, delegați ai oamenilor muncii din întreprinderile și instituțiile Capita-

talei, oameni de știință, activiști de partid și de stat. La miting au participat, de asemenea, membrii delegației sovietice care ne vizitează țara cu prilejul Lunii prieteniei romino-sovietice, șefii unor misiuni diplomatice acreditați în R.P. Română, precum și membrii ambasadei Uniunii Sovietice la București.

Despre însemnătatea Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, despre uriașă influență pe care ea a exercitat-o și o exercită asupra destinului omenirii au vorbit tovarășii Alexandru Drăghici, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., ministrul Afacerilor Interne și ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Uniunii Sovietice la București, A. A. Epișev, A. A. Epișev a rostit ultima parte a cuvântării sale în limba română.

La mitingul oamenilor muncii din Capitală au mai luat cuvântul tovarășii Anton Constantinescu, muncitor fruntaș la uzinele „23 August”, și prof. univ. C. Dinculescu, rectorul Institutului Politehnic din București.

## Poporul nostru merge cu hotărâre pe drumul deschis de Marea Revoluție Socialistă din Octombrie

Subliniind uriașă însemnătate pe care Revoluția din Octombrie o are pentru popoarele din întreaga lume, tovarășul Alexandru Drăghici s-a oprit pe larg, în cuvântarea sa, asupra întregii noastre țări, asupra destinului nostru. Din primul moment a spus vorbitorul, mișcarea muncitorească, masele muncitoare din România au salutat cu entuziasm acest mare eveniment. Încă de la prima aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, într-un manifest al muncitorilor revoluționari din țara noastră se spunea: „Revoluția poporului rus și revoluția noastră. Împodobiți-vă piepturile, muncitori, cu cocarde roșii, avințiți pălăriile în văzduh, umpleți cu strigăte de bucurie și de victorie, pentru că viitorul clasei muncitoare de pretutindeni — socialismul — se împlătește”.

Acum 15 ani, eliberându-se pentru totdeauna din lanțurile imperialismului, poporul nostru a pornit cu hotărâre pe drumul deschis de Marea Revoluție Socialistă din Octombrie. Sub conducerea partidului clasei muncitoare, oamenii muncii au început să-și făurească o viață nouă, dobândind succese hotărâtoare în construirea socialismului. Dezvoltarea rapidă a industriei socialiste, în primul rând a industriei grele, este chează progresului înfăptuit de întreaga noastră economie națională în anii puterii populare. În acest timp au fost construite și reutilate sute de întreprinderi, au fost create noi ramuri industriale de necesitate vitală pentru avântul economic al țării. Orânduirea democratică a pus în mișcare nescutit izvor al talenților și inițiativei creatoare a poporului nostru. Din douăzeci de ani de o altă viață nouă, socialistă față de muncă, de o înaltă conștiință patriotică, oamenii muncii aplică în viața politică partidului și guvernului, îndeplinesc și depășesc planurile de dezvoltare a economiei naționale. Prevederile planului pe primele trei trimestre ale acestui an au fost îndeplinite cu succes, iar într-o serie de

ramuri importante ele au fost simțitor depășite.

Alături de industria socialistă se dezvoltă înecet agricultura socialistă. Majoritatea țărilor muncitorești fac parte în prezent din gospodării agricole colective și întovărășiri agricole obținând, prin munca lor harnică, rezultate din ce în ce mai rodnice în sporirea producției agricole și ridicarea nivelului lor de trai.

Înflorilește cultura noastră, ale cărei comori au devenit accesibile celor mai largi mase populare; se dezvoltă din ce în ce în înălțime de toate gradele, activitatea științifică și creația artistică.

## Cel mai de seamă eveniment în viața întregii omeniri

Ambasadorul U.R.S.S., tovarășul A. A. Epișev și-a început cuvântarea sa transmitând oamenilor muncii de la noi un fierbinte salut fratresc din partea popoarelor Uniunii Sovietice și cele mai bune urări pentru construirea cu succes a socialismului și înflorirea țării noastre.

Victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie — a spus, între altele, vorbitorul — este considerată pe bună dreptate cel mai important și cel mai de seamă eveniment în viața întregii omeniri, în mișcarea comunistă mondială și în mișcarea de eliberare națională.

Evenimentul cel mai de seamă în istoria mondială după Marea Revoluție Socialistă din Octombrie este revoluția socialistă din China și dintr-o serie de alte state din Europa și Asia. Țările care s-au desprins din sistemul capitalist au format, împreună cu Uniunea Sovietică, sistemul socialist mondial, care reprezintă astăzi o forță uriașă, de nelinștat, și care crește nelincelat. El exercită o influență hotărâtoare asupra întregii evoluții a omenirii.

Atăzi țările socialiste din Europa și Asia pășesc în front unic, împreună cu Uniunea Sovietică, spre înălțimile comunismului.

Vorbind despre drumul uriaș și luminos pe care l-a străbătut U.R.S.S. în cei 42 de ani ai puterii sovietice, tovarășul A. A. Epișev a subliniat că poporul sovietic a obținut sub conducerea Partidului Comunist asemenea victorii ale socialismului în toate domeniile vieții economice și social-politice, în domeniul dezvoltării științei și culturii care, în mod practic, face posibilă realizarea sarcinii creării bazei tehnico-materiale a societății comuniste și a trecerii planice spre comunism.

Înălțându-se cu succes hotărârile istorice ale celui de-al XXI-lea Congres al P.C.U.S., poporul sovietic a reușit încă în primul an al septenarului victoriei remarcabile în dezvoltarea economică a statului său. După cum s-a arătat la cea de-a 3-a sesiune a Sovietului Suprem al U.R.S.S., ritmul creșterii producției industriale depășește

(Continuare în pag. 4)

## La Casa Agronomului

Teri dimineață s-a deschis la Casa Agronomului din Capitală o consfătuire, care timp de 10 zile va dezbate o seamă de probleme legate de îmbunătățirea muncii în gospodăriile agricole colective.

La ședință iau parte 70 de președinți și ingineri agronomi din gospodăriile colective frunțose din întreaga țară. Participă, de asemenea, lucrători din instituțiile agronomice din țară, cadre de conducere și lucrători din aparatul central al M.A.S. etc.

În cadrul consfătuirii se vor dezbate printre altele, următoarele probleme:

— Forme noi de organizare și retribuire a muncii în gospodăriile agricole colective (cointeresarea materială a colectivității, plata după producție, avansuri lunare etc.);

— Măsuri tehnico-organizatorice în vederea sporirii producției vegetale și animale în gospodăriile agricole colective (loturi demonstrative, producții record etc.);

— Metode experimentale privind calcularea prețului de cost, a productivității muncii și rentabilității ramurilor de producție din gospodăriile agricole colective.

În prima zi s-au dezbătut problemele privind organizarea brigăzilor complexe din gospodăriile agricole colective.

În numerele viitoare vom reveni cu amănunte asupra desfășurării lucrărilor consfătuirii.

## NOI MEMBRI ÎN G. A. C.

### Noi membri în G. A. C.

Convinsi de avantajele lucrării pămintului laolaltă, tot mai mulți țărani muncitori din comuna Smeeni, raionul Buzău, cer să fie primiți în gospodăriile agricole colective. Zilele trecute de pildă, adunarea generală a membrilor gospodăriei agricole colective „Ilie Pintilie” din această comună, a confirmat primirea în gospodărie a încă 30 de noi membri. Printre aceștia se află: Grigore T. Vasile, Gheorghe D. Mogoș, Iordache Stan, Spînu Ana, Mogoș Stan, Chivu Ion, Radu Aurel și alții.

C. BERESCU  
correspondent

## S-au unit în gospodărie colectivă

Intovărășii din Mîhăești, regiunea Pitești, au văzut că gospodăriile agricole colective din împrejurimi au obținut recolte bogate care depășesc cu sute de kg. de grâu și porumb la hectar producțiile lor. Colectiviștii au realizat de asemenea însemnate venituri bănești prin dezvoltarea sectorului zootehnic, pomiculturii și a altor ramuri de producție. La conferințele cu teme privind viața și munca în gospodăria colectivă, la seriile de întrebări și răspunsuri, ca și cu alte asemenea prilejuri, întovărășii au luat, de asemenea, cunoștință despre avantajele muncii în gospodăria agricolă colectivă.

Zilele acestea, membrii celor două întovărășiri agricole din Mîhăești s-au unit într-o gospodărie colectivă. În cinstea celei de-a 42-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, ei au denumit noua unitate agricolă cooperatistă „7 Noiembrie”.

Tot în regiunea Pitești au mai fost inaugurate zilele acestea gospodării agricole colective „7 Noiembrie” din satul Bacea și „Octombrie Roșu” din Drăgășani.

## Toată comuna cooperativizată

Ca urmare a muncii de lămurire dusă de comuniști, care au arătat exemple concrete de superioritatea sectorului socialist, de curînd în comuna Ardușat, raionul Someșu Mare, regiunea Bala Mare, ultimele familii de țărani muncitori au intrat atît în gospodăria colectivă cît și în cele 6 întovărășiri existente. Azi cele 563 familii de țărani muncitori din comuna Ardușat sînt fie membrii colectivității, fie întovărășii, întreaga comună fiind cooperativizată.

## Încă o gospodărie agricolă colectivă

Zilele trecute în comuna Valea Rea, raionul Vaslui, a avut loc sărbătorirea inaugurării gospodăriei agricole colective „7 Noiembrie”, în care 54 familii și-au unit cele 120 de ha pămint arabil și atelajele ce le avem.

La adunarea de inaugurare, noii colectivități au ales ca președinte pe tov. Tocariu Constantin.

Printre cei ce au pus bazele noii gospodării se numără tov. Miron Al. Gheorghe, Palaniuc Anton, Grădinaru Grigore, Doroftei D. Gheorghe, Frăsina M. Luca și alții.

TH. LEUȘTEAN  
correspondent

# SĂ GRĂBIM RITMUL ARĂTURILOR DE TOAMNĂ

## S. M. T. Podoleni a depășit planul anual

Antrenați în întrecerea socialistă, mecanizatorii de la S.M.T. Podoleni au reușit pînă la data de 19 octombrie a.c. să depășească planul anual cu 1.048 hantri și să reducă prețul de cost cu 3,55 lei per hantru.

Rezultatele cele mai bune în îndeplinirea planului de producție le-a obținut sectorul III condus de comunistul Pristavu Dumitru și brigada VIII condusă de Neguriță Ion. Dintre tractoriști, rezultatele cele mai bune le-au obținut Păduraru Ion, Nedelcu Ion, Nazaret Ilie și Conache Gh.

Ing. MOROȘANU ION  
correspondent



Semănat în timpul optim, grul gospodăriei de stat S'obozia - Clorăști din regiunea Galați, a răsărit și se dezvoltă bine. Directorul gospodăriei, Ferel Grigore, șeful de brigadă, Scoblață Gr. g. și Vasile Cristea controlează, după cum se vede în fotografie, stadiul de vegetație al tinerelor plante.  
Foto: AGERPRES

## Indici înalți în exploatarea tractoarelor

Datorită exploatării raționale a tractoarelor și utilajelor cu care se lucrează, prin executarea Îngrijirilor tehnice la timp și de calitate precum și prin evitarea funcționării tractoarelor în gol, mecanizatorii de la S.M.T. Babadag, regiunea Constanța, au reușit să facă economii de 1.396.910 lei. Printre fruntașii stațiilor sînt mecanizatorii ca Sloica Nicolae, care cu un tractor UTOS-26 a realizat pînă în prezent un număr de 2.000 hantri fără nici o reparație.

În toată această perioadă, productivitatea pe tractor fizic a crescut de la 294 hantri, cît a fost planificat, la 317 hantri.

Ing. NECULA ȘTEFAN  
correspondent

## Cum se desfășoară executarea ogoarelor de toamnă

In raionul Videle...  
Folosind la maximum capacitatea de lucru a tractoarelor S.M.T.-urilor Videle și Anghelștii, cît și a atelajelor proprii, colectivității întovărășii și numeroși țărani muncitori cu gospodărie individuală din raionul Videle, au reușit ca pînă acum cîteva zile să efectueze arături adînci de toamnă pe o suprafață de peste 26.433 de ha, din cele 35.000 planificate. Paralel cu această lucrare ei au transportat și introdus sub brazdă peste 48.526 tone de îngrășăminte pe o suprafață de aproape 4.000 de ha, ce vor fi cultivate cu plante tehnice.

Gospodăriile agricole colective „29 Decembrie” și „7 Noiembrie” din comunele Purani și Rustii lui Asan au terminat primele pe raion executarea arăturilor adînci de toamnă. Exemplul acestor două gospodării colective este urmat și de lucrătorii ogoarelor din comunele Flămînda, (tehnician agronom Stoian Tănase), Babele (tehnician agronom Nicolae Petcu), Bucșani, Creveniuc, Mereu și altele.

## Planul de arături adînci poate fi îndeplinit

Săptămîna trecută a fost ultimul „șasi” pe care l-au dat gospodăriile agricole de stat din regiunea Bacău pentru a încheia cu bine campania de însămînțări și recoltări din această toamnă. La începutul săptămînii trecute, ele mai aveau de însămînțat cu grâu, orz, secară ultimele 300 de ha și de recolatat circa 600 de ha de porumb și în jurul a 1.000 de ha de sfeclă de zahăr. Toate aceste lucrări trebuiau executate în gospodăriile agricole de stat Vultureni, Sănduleni și Gloduri. Restul gospodăriilor ca: Răcăciuni, Rîfov, Secueni etc., a încheiat cu succes atît campania de însămînțări cît și cea de recoltări.

La ora cînd apar aceste rânduri este mai mult ca sigur că și ultimele lucrări de însămînțări și recoltări, trecînd cu mai multă intensitate la efectuarea arăturilor adînci de toamnă. Cît privește executarea arăturilor adînci de toamnă se poate spune că această lucrare era mult rămasă în urmă în unitățile Trustului Gosstat Bacău. Planul pe întregul Trust era realizat numai în procent de 24 la sută ceea ce înseamnă că din cele 8.000 de ha planificate pentru a fi arate adînc au fost realizate doar 1.950 de ha. Deși frunțose pe Trust la executarea arăturilor adînci, gospodăriile de stat Gloduri și Girov nu executaseră arături decît pe 203 ha din 490 și respectiv 450 de ha din cele 870 planificate. Celelalte gospodării erau însă mult rămase în urmă. Gospodăria de stat Craești, de pildă, din 155 de ha planificate pentru ogor adînc nu arase nici măcar un hectar. De asemenea, gospodăriile Sănduleni, Răcăciuni, Pufești, Vasile Roaită și altele executaseră arături adînci în procent de variaza între 3 și 20 la sută.

Nu se poate spune că aceste unități au rămas în urmă cu executarea arăturilor adînci de toamnă din lipsă de mijloace: tractoare, plîșuri etc. Nu, fiindcă toate acestea există. Lipsa trebuie căutată în majoritatea cazurilor în ne folosirea judicioasă a tuturor tractoarelor la executarea acestei lucrări. Conducătorii multor gospodării n-au depus destul interes pentru organizarea schimbului al doilea. Astfel, la gospodăria agricolă de stat Vasile Roaită (a arat 150 de ha din 500 de ha planificate) nici un singur tractor din cele 12 pe care le are nu lucrează în schimbul al doilea. Tot la fel stau lucrurile și în gospodăria agricolă de stat Rogoza, iar la Pufești, care, de asemenea, este în urmă la arăturile adînci de toamnă, numai 2 tractoare din 15 lucrează cu două schimburi.

Pe întregul Trust, din cele 225 de tractoare existente, lucrează efectiv în brazdă numai 171. Din acestea doar la 54 este organizat și schimb de noapte.

Gospodăriile agricole de stat Girov și Zănești ne dovedesc că și în unitățile din cadrul Trustului Gosstat Bacău se putea organiza cu deosebit succes schimbul al doilea. În gospodăria din Girov, 12 din cele 25 de tractoare existente lucrează în schimb al doilea, iar la Zănești 10 din 13. De aceea, nu-i de mirare că aceste gospodării sînt frunțose la arături adînci de toamnă, îndeplinindu-și planul în procent de peste 50 la sută. Este clar că unitățile vor avea numai de câștigat dacă vor da mai multă atenție folosirii întregii capacități de lucru a tractoarelor prin organizarea schimbului al doilea la arături.

Ținînd cont că la ora actuală toate celelalte lucrări de toamnă au fost terminate, gospodăriile agricole de stat din regiunea Bacău, trebuie să-și îndrepte toate forțele înspre executarea unui volum cît mai mare de ogoare adînci. De foloasele pe care le aduce arătura adîncă plantelor ce urmează să fie însămînțate în primăvara anului viitor, credem că nu este cazul să mai vorbim. Consider că fiecare conducere de gospodărie de stat le cunoaște. De aceea, acum cînd timpul mai permite, atenția tuturor să fie îndreptată spre realizarea integrală a planului la arăturile adînci.

G.II. BACIU

...și în raionul Giurgiu  
După cum se știe raionul Giurgiu este vecin cu raionul Videle. Cu toate acestea, în primul, efectuarea ogoarelor de toamnă se desfășoară încă foarte anevoios. Pînă la data de 2 noiembrie nu fusese arate decît 9.632 hectare din cele 29.400 planificate, și transportate numai 8.060 tone de îngrășăminte naturale. Rămînera în urmă se datorește în primul rând sfaturilor populare comunale cît și organelor agricole care nu desfășoară o muncă vie de îndrumare în rîndurile colectivităților întovărășite și țăranilor muncitori cu gospodărie individuală în vederea efectuării la timp și în condiții optime a acestor lucrări.

Să luăm cîteva exemple: în comuna Arsache (ing. agronom Traian Pîtruș și presedinte, Vasile Barbalata), au fost executate arături adînci de toamnă pe numai 181 de ha, din cele 1700 planificate. Într-o situație asemănătoare se găsește și comuna Daia (agronom Ilie Pamfil), Ghizdaru (agronom Petruce G. Gh.), Găogoșari (agronom Dușă Victor), Oinaș (agronom Dobru Elena), Slobozia, Sloenești, Turbatu, Uzunu și altele.

Se impune deci ca șfaturile populare ale raionului Giurgiu și în primul rînd secțiilor agricole să ia urgente măsuri pentru arăturile adînci de toamnă să fie grabnice terminate. Odată cu acestea trebuie transportate și încorporate sub brazdă cantități cît mai mari de îngrășăminte naturale.

TRAIAN BARBALATA  
și V. PUFULETE  
correspondenți

## Decernarea Steagului Roșu de frunțas pe țară Centrului mecanic Arad

Zilele trecute, în cadrul unei festivități care s-a desfășurat în sala de spectacole a întreprinderii „Teba” din Arad, a avut loc decernarea „Steagului Roșu de frunțas pe țară” al Ministerului Agriculturii și Silviculturii și al Comitetului Central al Sindicatului Muncitorilor din Agricultură și Silvicultură centrului mecanic Arad. Totodată, centrul mecanic Dușești-Ciopelea a primit diploma de evidențiat I pe țară, iar centrul mecanic Cluj diploma de evidențiat II.

Cu acest prilej, tov. Solomon Eugen, directorul centrului mecanic Arad a prezentat un amplu referat, re-

liefind succesele obținute de această unitate în primele 6 luni ale anului 1959. În această perioadă, datorită organizării bune a muncii și intensității întrecerilor socialiste în toate sectoarele, planul producției globale al centrului mecanic Arad a fost depășit cu 25,3 la sută, iar cel al producției marfă cu 28,6 la sută. Planul de fabricație la piese de schimb pentru tractoare a fost totodată depășit cu 15,3 la sută, cel al fabricației de piese de schimb pentru mașini agricole cu 6,6 la sută etc.

## Schimb de experiență

În perioada amintită productivitatea muncii în această unitate a crescut cu 15,5 la sută, obținîndu-se economii la producția marfă în valoare de 2.027.000 lei, iar prețul de cost fiind redus peste sarcina planificată cu 1,7 la sută.

Merită a fi subliniat, între altele, că în primul semestru al anului centrul mecanic Arad a trimis pe ogoare țării 275 de grupuri de pompare pentru irigații de 12 toți și 525 de instalații de aspersiune cu jet lung.

Frunțasii în producție de la centrul mecanic Arad care au luat cuvîntul în cadrul festivității au subliniat că vor munci cu avînt sporit spre a dobîndi pe viitor succese și mai importante și a menține „Steagul Roșu de frunțas pe țară” în unitatea lor. Ei s-au angajat, în numele colectivului de muncă al centrului mecanic, să obțină pînă la sfîrșitul acestui an economii în valoare de încă 500.000 lei peste angajamentele luate inițial.

Tov. Ing. N. Bologan, directorul Trustului centrelor mecanice, tov. Șerban Ion din Prezidiul Comitetului Central al Sindicatului Muncitorilor din Agricultură și Silvicultură, au felicitat unitățile distinse, urînd colectivului de muncă respective să dobîndească realizări și mai frumoase ca pînă acum, ajutînd astfel pe mecanizatori și pe ceilalți oameni ai muncii de pe ogoare să-și îndeplinească cu cînstă sarcinile importante ce le revin.

ION DRINCU

Numeroși membrii al întovărășirilor agricole din comunele Coconi, Curcani și Chiselet, raionul Oltenița, au făcut de curînd o vizită la gospodăria colectivă din comuna Ceacu, raionul Călărași. În fotografie: un grup de oaspeți în timpul vizitei.



# Mai multă grijă lucrului în două schimburi

Ca urmare a aplicării regulilor agrotehnice și îndosobii semănăturii porumbului pe terenuri arătate în toamna trecută, anul acesta un număr însemnat de gospodării colective și întovărășiri agricole din regiunea Craiea au obținut recolte mari. Gospodăria agricolă colectivă din Vaida, raionul Craiea, buzoara, de pe 130 hectare a obținut în medie 7.200 kg porumb știuleți la ha, iar de pe alte 70 hectare, 8.100 kg la ha; la gospodăria agricolă coleciivă din Salonta, recolta de pe 327 hectare este evaluată la oca. 6.000 kg porumb știuleți la ha.

Un rol important în realizarea arăturilor adânci în regiunea Craiea îl au S.M.T.-urile, care dispun de peste 1.000 tractoare convenționale. Stațiunile de mașini și tractoare din regiunea Craiea au ca sarcină de a executa în această toamnă arături adânci într-un volum de peste 52.000 hectare.

Conducerea S.M.T.-urilor din regiune au acordat anul acesta o atenție mai

mare executării arăturilor adânci de toamnă, realizând până la 20 octombrie 50,8 la sută din sarcină (față de 23,4 la sută de la realizat anul trecut la aceeași dată).

Dar pentru a putea face față volumului sporit de lucrări, Ministerul Agriculturii și Silviculturii a dat S.M.T.-urilor indicații precise ca acesta să organizeze încă din vară lucrul în două schimburi pe ete mai multe tractoare.

Analizând modul cum s-au aplicat aceste indicații, se constată că unele conducători de S.M.T. s-au preocupat de organizarea lucrului în 2 schimburi și au obținut însemnate realizări. Astfel, S.M.T. Chișineu-Criș a organizat lucrul în două schimburi pe 59 tractoare din totalul de 111, realizând până la 1 noiembrie 68,6 la sută din sarcina ogarelor de toamnă. La S.M.T. Săcuieni, lucrul în schimbul II 19 tractoare din totalul de 56, realizându-se 50 la sută din planul ogarelor de toamnă.

În schimb celelalte S.M.T.-uri din regiune nu au acordat atenția cuvenită or-

ganizării lucrului în două schimburi și ca urmare a rămas în urmă cu realizarea arăturilor adânci de toamnă. La S.M.T. Ceja, de pildă, din 75 de tractoare existente nu s-a organizat lucrul în 2 schimburi decât pe 15 tractoare. Însă nici activitatea acestora nu a fost competent controlată de ing. Suci Ion, agronomul șef al S.M.T.-ului, ceea ce a făcut ca stațiunea să nu realizeze decât ca. 30 la sută din plan. Conducerea acestui S.M.T. în loc să se preocupe de a mări numărul de tractoare care să lucreze în două schimburi, a preferat să-și justifice inactivitatea invocând motivul că nu găsește tractoriști pentru al doilea schimb. Această afirmație s-a dovedit a fi nejustă deoarece în gospodăria colectivă și întovărășirile deservite există un număr însemnat de tractoriști, printre care unii de la gospodăriile colective din Roit, Simiclușul Român etc., care solicită, au fost de acord a se angaja ca tractoriști de schimb.

O situație asemănătoare este la S.M.T. Valea lui Mihai, unde din 53 de tractoare nu lucrează în 2 schimburi decât 12, și acestea cu realizări mici.

O altă cauză care a frânat realizarea lucrului în două schimburi a fost și repartizarea birocratică a sarcinilor de schimb II, făcută pe S.M.T.-uri de secțiunea agricolă regională. Această sarcină a fost repartizată numai în raport cu numărul de tractoare existente, fără a se ține seama de relieful terenului, de mărimea și amplasarea suprafețelor deservite.

Timpul prielnic, cu nopți nu prea reci, permite executarea în schimbul II a unui mare volum de arături adânci.

Conducerea S.M.T.-urilor din regiunea Craiea au datorită să folosească din plin acest timp pentru a intensifica lucrul în două schimburi. Totodată este necesar ca tractoarele și mașinile agricole care se defectează să fie îndată reparate și bătate în brazdă.

H. MORGENSTERN  
din M.A.S.

M. MARINESCU

# Prin construcții durabile și ieftine sporește avutul obștesc al gospodăriei

În anii trecuți, multe gospodării agricole colective din raionul Codlea, au încredințat unor antreprenori particulari lucrările de construcții, lucrări care executate după proiecte ne studiate și neeconomice, au revenit la prețuri mari, grevind asupra veniturilor bănești ale colectivităților.

O asemenea practică păgubitoare a existat și la gospodăria colectivă „I. C. Frimu” din comuna Vulcan, unde în 1957 s-a construit în mod neeconomic un grajd pentru 50 de vaci și o seră de 400 mp. În anul 1958, membrii gospodăriei colective, dându-și seama de pagubele destul de mari avute prin folosirea unor meșteri constructori din afara gospodăriei, au organizat o brigadă formată din 41 colectivști. Această brigadă a construit un grajd de vaci cu o capacitate de 52 capete și a făcut diferite reparații la clădirile existente. De asemenea, în acest an, brigada a construit un grajd pentru 100 de vaci, două silozuri, un bloc de sere în suprafață de 800 mp. și două hale pentru 2.000 de păsări. La toate aceste construcții au fost folosite pe scară largă materiale din resurse locale. De pildă, cărămida și țigla au fost confecționate de colectivști, la arderea cărora colectivștii au folosit cărbuni de la mina din localitate.

Valoarea materialelor folosite la construcția grajdului și silozurilor însumează 164.553 lei la care se adaugă manopera, adică 3.020 zile-muncă efectivă de brigada de construcții.

Sera de 800 m.p. construită de colectivști a revenit la un preț de cost mai mic decât sera de 400 m.c. construită în anii trecuți de așa zișii antreprenori.

Costul pe m.p. de puieră s-a încadrat în baremurile fixate de M.A.S. Brigada de construcții a gospodăriei în frunte cu maestrul zidar Păscu Dumitru, dulgherul Bekker Arnold, Turk Valentin, Teodor Fl., Bem Martin și alții, a asigurat terminarea construcțiilor la timp și în bune condiții. Grajdurile au fost înzestrate cu instalații de apă, cu linie decolvi, care ușurează transportul furajelor și al gnoiuului de grajd.

Gospodăriile colective au posibilități de a realiza reducerea prețului de cost al construcțiilor dacă vor respecta

indicațiile specialiștilor și nu vor supra-dimensiona unele spații și piese de construcții.

Pentru realizarea de construcții durabile și ieftine este necesar ca serviciul de construcții al secției agricole, raionul Codlea, respectiv tov. ing. Nicolae, să acorde o atenție deosebită îndrumării tehnice a gospodăriilor agricole colective din acest raion, pentru ca ele să respecte proiectele tip și să folosească cît mai mult resursele locale.

M. MARINESCU

# VIAȚĂ FERICITĂ



Mizerie, boli, neștiință de carte — iată ce caracteriza în trecut viața în satele dobrogene. Colectivizarea agriculturii a deschis însă țăranilor muncitori din Dobrogea drumul către un trai luminos, fericit. Priviți în fotografie condițiile în care trăiește azi familia colectivistului Iancu Cioclovănuș, din comuna Crucea, regiunea Constanța.

Foto: M. IVANCIU

# Cum a ajuns milionară gospodăria agricolă colectivă din comuna Tîrzii, regiunea Iași

Printre gospodăriile colective millonare din țara noastră se numără și gospodăria colectivă „Flamura Rosie” din comuna Tîrzii, raionul Husi, regiunea Iași, înființată la 1 martie 1950.

La constituirea, cele 87 de familii care au intrat atunci în gospodărie au strîns laolaltă 201 ha. teren, 22 bol, 1 cal, o vacă, 21 care și 19 puiuri. Pînă la sfîrșitul anului, prin înscrierea de noi membri, suprafața gospodăriei ajunsese la 313, iar fondul de bază la 192.770 lei. În anul care a urmat gospodăria a obținut însemnate succese în dezvoltarea și întărirea ei economico-organizatorică. Aceasta a contribuit la înscrierea de noi membri, astfel că în prezent întreaga comună (475 familii de țărani din satele Tîrzii și Pîlna) este colectivizată.

Datorită aplicării metodelor agrotehnice și zootehnice înalțate, producțiile medii obținute de gospodărie au fost în toți anii cu 30-100 la sută mai mari față de perioada dinaintea înființării gospodăriei, cît și față de cele obținute de țărani cu gospodării individuale din satele învecinate. Cu toate că datorită lucrărilor nerăzonoabile din trecut, terenurile gospodăriei au fost secătuite, în anul 1958, an care poate fi considerat aproape normal din punct de vedere al cliimei, gospodăria a obținut următoarele producții medii la ha.: grlu 1345 kg., porumb 1808 kg., floarea-soarelui 1542 kg., secilă de zahăr 18.429 kg., secilă fu rajeată 37.470 kg., fin 4.000 kg.; în domeniul creșterii animalelor s-a dobîndit pe cap de animal furajul: lapte de vacă neto 1.320 l., lapte de oaie: 45 l., lînă: 2,5 kg.

Pentru obținerea unor producții sporite, gospodăria a aplicat, printre altele, următoarele lucrări: au fost însămintate cu semințe selectate 175 ha. cu grlu din soiul raionat, 166 ha. cu porumb dublu hibrid, 60 ha. cu floarea-soarelui din soiul Vnihm; s-au

incorporat în sol 670 tone îngrășăminte naturale și 12 tone îngrășăminte minerale la culturile de secilă de zahăr, h. v. și 18 ha. livadă), 163 bovine, 15 eabaline, 105 porcine, 743 ovine, 1.610 păsări, 180 stui, 2 autocamioane, numeroase construcții în valoare de peste 1 milion lei, diferite instalații și amenajări tehnice (voland peste 110.000 lei) și altele. Folosind în mare parte materialele locale și forța de muncă proprie (inclusiv meseriași) gospodăria a construit numai în ultimii 4 ani: o magazie de cereale pentru 30 vagoane, un grajd pentru 90 vaci, o marnărie pentru 50 scroafe, un șopron pentru uscat tutun și altele.

Fondul de bază — principala izvor al creșterii proprietății obștesci — a crescut în acest an de la 1,2 milioane lei (revenind 180.000 lei la fiecare 100 ha.) la aproape 2 milioane lei.

Cum se explică succesele obținute de gospodărie? Cheia succeselor obținute de gospodărie este muncă politico-culturală de membri de partid, care fiind în fruntea luptei pentru îndeplinirea sarcinilor privind întărirea economică și organizatorică a gospodăriei colective, luptă pentru buna organizare a producției, antrenarea tuturor colectivștilor la muncă, respectarea statutului G.A.C. și întărirea disciplinei socialiste în muncă. La aceasta se adaugă sprijinul primit din partea statului. În organizarea și efectuarea lucrărilor agricole gospodăria primește sprijin din partea S.M.T.-ului Husi; i s-a repartizat un inginer agronom. În fiecare an se organizează în gospodărie cursuri agrozootehnice de masă.

Colectivștii din Tîrzii au acordat și acordă o atenție deosebită calificării cadrelor în școli și cursuri speciale, schimbului de experiență cu unitățile agricole socialiste fruntase. Acum colectivștii cu munci de răspundere sînt calificați sau în curs de calificare (președintele I. Neclăș de pildă, are

# In toiul vînificației



Și la gospodăria de stat Cotești din raionul Focșani s-a obținut anul acesta o recoltă bună de struguri. În prezent vînificația la această unitate este în toi. În fotografie: ingineria Teodora Dăescu și tehnicianul Nicolae Apreseski controlînd cantitatea de zahăr din mustul decantat, cu ajutorul refractometrului.

Foto: AGERPRES

# Sînt necesare loturi de vaci doici?

La redacție sosesc numeroase scrisori din care corespondenții ne anunță că unitățile agricole de stat și cooperative își doresc să înființeze loturi de vaci doici, mi se pare destul de convîngătoare. Dacă adăugăm la aceste exemple și faptul că în creșterii se poate accuza vitejilor o îngrijire de natură să le sporească calitățile moștenite de la părinți, apare și mai evidentă necesitatea înființării loturilor de vaci doici.

Considerăm că problema expusă aici trebuie analizată temeinic de către organele care răspund de dezvoltarea șepitelului în țara noastră.

Înființarea creșcătorilor de vite și a loturilor de vaci doici oferă o soluție — după părerea mea — bună pentru a spori mai repede încercătura de taurine la sute de hectare, pentru a îmbunătăți mai grabnic valoarea zootehnică a vacilor.

M. CALIANU

În preajma orașelor București, Timișoara, Slatina, Tg. Mureș, Arad, Cluj etc. sînt numeroși creșcătorii pricepuți de animale. Ei posedă vaci ce dau producții mari de lapte. Pe proprietarii acestor vaci îi interesează în primul rînd producția de lapte-marfă. De aceea, pentru ca tot laptele pe care-l mîlă să devină marfă, ei taie vitejii îndată după țatere. Se sacrifică astfel mii de vite care provin de la vaci cu producții mari. Or, dacă s-ar înființa creșcătorii dotate cu vaci doici, acești viteji ar putea fi cumpărați și crescuți pentru prăsilă. Este evident că efectul de vaci ar spori. În plus de aceasta ar spori cu vaci bune.

Gospodăriile agricole de stat au primit sarcina să nu sacrifice sub nici un motiv vitejii care provin de la vaci cu producții ridicate și sînt buni pentru prăsilă. Cu toate acestea nu sînt rare cazurile cînd gospodăriile de stat — în special cele din imediata apropiere a orașelor — sacrifică astfel de viteji. Motivul pentru care s'ar sacrifica e identic cu cel din cazul prim: dorința de a obține mai mult lapte-marfă.

Înființarea creșcătorilor de vite și a loturilor de vaci doici în unitățile agricole de stat și cooperative mai îndepărtate de centrele cu consum mare de lapte ar permite gospodăriilor agricole de stat din preajma orașelor să sporească producția de lapte-marfă fără a fi nevoite să sacrifice vitejii.

Exemplele date, care pledează pentru înființarea unor loturi de vaci doici, mi se pare destul de convîngătoare. Dacă adăugăm la aceste exemple și faptul că în creșcătorii se poate accuza vitejilor o îngrijire de natură să le sporească calitățile moștenite de la părinți, apare și mai evidentă necesitatea înființării loturilor de vaci doici.

Considerăm că problema expusă aici trebuie analizată temeinic de către organele care răspund de dezvoltarea șepitelului în țara noastră.

Înființarea creșcătorilor de vite și a loturilor de vaci doici oferă o soluție — după părerea mea — bună pentru a spori mai repede încercătura de taurine la sute de hectare, pentru a îmbunătăți mai grabnic valoarea zootehnică a vacilor.

M. CALIANU

# Munca în sectorul taurin e slab organizată

Doi treimi din numărul vacilor de lapte ale gospodăriei agricole de stat Cristești din regiunea Iași sînt procurate prin cumpărare. În ultimul an. Faptul prezintă două aspecte. Unul lăudabil: gospodăria s-a străduit să-și mărească numărul de vaci. Altul ce merită criticat: pentru sporirea efectivului de taurine s-a folosit în mică măsură maica proprie. Aceasta va fi folosită necorespunzător și în anul ce urmează intrucît în gospodărie n-au existat fișe individuale ale vacilor și registrul de creșcătorie. Deci nu se va putea cunoaște proveniența produsilor pentru a fi opriți cei care provin de la vacile cu producții mari de lapte. Inginerul zootehnist — consideră că aceasta este o mare lipsă în activitatea gospodăriei, dar crede că va putea reține pentru prăsilă producții cel mai bun făcînd apel la cunoștințele mulțorilor vechi care „cunosc vacile cu ochii închii”. Mai trebuie demonstrat că acesta nu-i un mod științific de a dezvolta creșterea vacilor de lapte pe baza măicii proprii? Apoi, în trecut fie spus, una din cauzele pentru care gospodăria de stat Cristești are rezultate slabe la producția de lapte o constituie și faptul că aproape toți mulțorarii sînt noi în această muncă. Ei nu au experiență. Și nici cunoștințe pe care să le fi însușite în scurte cursuri de pregătire.

Deșigur, nu l se poate imputa tov. Călin Nazare, inginerul zootehnist al gospodăriei lipsa fișelor individuale și a registrului de creșcătorie. După cum nu poate fi făcut răspunzător nici pentru că furajele sînt de calitate inferioară, nelundulătoare, produse acum și uneori par departe de locul de consum. Dar tovarășul Călin Nazare e de peste un an de zile în gospodărie. Se pune întrebarea ce a făcut în acest timp pentru pregătirea mulțorarii și mai ales pentru a lichida fluctuația? Nu demult cîțiva ingineri de animale dintre cei mai pricepuți au părăsit unitatea din Cristești, angajîndu-se la o gospodărie agricolă de stat vecină care le-a oferit mai bune condiții de muncă. Acolo mulțorarii cîștigă mai bine fiindcă și vacile sînt furajate altminteri decît la gospodăria de stat Cristești. La gospodăria din Cristești fiecare vacă primește aceeași rație, indiferent de producția care o are. Unde duce această practică nu-i greu de înțeles. La risipă de furaje, pe de o parte, fiindcă vacile cu producții mici consumă mai

mult nutreț decît e necesar. La o uniformizare la nivel scăzut a producției de lapte pe cap de vacă. Aceasta în cazul vacilor cu producții mari. Nehrănite în raport cu producția pe care o dau, producția scade. Totodată vacile cu producții mari, deci cele mai valoroase, devin debile, deoarece dinu-lie se furajează puține ele consumă mult a produce lapte și o parte din unitățile nutritive necesare pentru menținerea funcțiilor fiziologice. Și acestea sînt doar o parte din reperculsiunile pe care le are furajarea nerăzională a vacilor de lapte.

La gospodăria de stat Cristești nu se poate spune precul cît lapte dă o vacă. Din pricină că vitejii sînt hrăniți prin supt natural. Ingrășitorul precepul lasă în uger lapte prea mult. Vitejii vacii de care Ingrășitorul este de mulțor puține crește repede sau, dimpotrivă, cînd cantitatea de lapte e prea mare, capătă tulburări, slăbește. Ingrășitorii pricepuți mulg tot laptele. Vitejii sînt în cazul acesta subnutriți. Se înțelege că într-o asemenea situație cînd nu știi precis cît lapte dă o vacă și nici cît consumă un vitej și greu să aplici o selecție riguroasă și să crești animale de înaltă valoare zootehnică. Și-n privința hrănilor vitejilor, inginerul zootehnist putea face mult într-un an de muncă în gospodărie.

În sfîrșit, muncă inginerul zootehnist a fost slabă și în privința îndeplinirii planului de mînt. În gospodăria din Cristești au existat vaci care pînă la vîrsta de 5 ani încă nu fuseseră montate. La alte 40 de vaci montate a fost mult întîrziată. S-au pierdut astfel peste 2.500 de zile de lactație, adică circa 20.000 de litri de lapte.

Din cele arătate este evident că la gospodăria agricolă de stat Cristești au existat deficiențe în organizarea producției de lapte. Unele deficienți au o proveniență mai veche, iar urmările lor nu pot fi lichidate dintr-o dată. Alte deficiențe ca, de pildă, furajarea vacilor nediferențiat în raport cu producția și hrănirea prin supt a vitejilor pot fi înlăturate imediat. Se cere numai ca organele Trustului Goslat Iași să sprijine pe inginerul zootehnist al gospodăriei Cristești, care, fiind lesit de curînd de pe băncile facultății n-are, după cum se vede, desulț pricepere în organizarea producției.

M. HOBIȚAN

# LA GOSPODĂRIA AGRICOLĂ COLECTIVĂ HĂLCHIU

# Zootehnia — ramură principală în dezvoltarea gospodăriei

Colectivștii din comuna Hălchiu, raionul Codlea, se mîndresc pe lângă alte importante sectoare de producție, și cu un puternic sector zootehnic. Anul acesta, pînă la sfîrșitul trimestrului III, ei au obținut din acest sector un venit de 625.339 lei.

Se cuvine a arăta pe scurt modul cum a crescut aici șeptele de animale. În 1950, la înființare, colectivștii nu aveau în proprietate obținută decît 32 taurine și 35 porcine; ovine nu aveau de loc. Dîndu-și seama că de la vacile cu lapte, de la porci și oi vor putea realiza venituri mari, colectivștii au hotărît ca an de an să sporească fermele de animale. În 1952 au cumpărat 151 oi,

iar apoi an de an numărul acestora a crescut simțitor, ajungînd ca gospodăria să aibă acum 1.340 capete o cu lînă fină și semilnă. Creșterea de taurine a crescut între timp la peste 300 de capete, iar turma de porci la peste 840 capete. Numai în ultimele luni, gospodăria a mai cumpărat 38 vaci cu lapte și 26 scroafe de prăsilă.

Toate acestea au făcut ca încercătura de animale pe suta de hectare teren agricol sau arabil, să fie destul de ridicată. Astfel, la taurine s-a ajuns la o încercătura de 27,7 capete, din care 10,2 capete vaci cu lapte; la porcine 83 capete, din care 10,7 scroafe, iar la ovine încercătura a ajuns la 116 capete. După cum se vede, încercătura la porcine și ovine a depășit de pe acum prevederile consfățurii de la Constanța cu 13 și respectiv cu 30 de capete.

Ca să obțină din sectorul zootehnic producții mari, colectivștii din Hălchiu au acordat o mare atenție asigurării unor bune condiții de adăpostire și furajare a animalelor. Față de construcțiile deja existente (grajduri, saivane, cocine și îngrășători etc.), co lectivștii au mai ridicat în acest an un grajd pentru 100 de capete bovine, iar în prezent se mai construiește un altul pentru 140 de capete, din resurse și cu forțe proprii. Hrana animalelor este asigurată de cele 14 ha fînețe ce le are gospodăria și de nutrețurile însoțite. Colectivștii însuși lucrează în fiecare an mari cantități de nutrețuri în scopul însoțirii nutrețurilor gospodării din Hălchiu și-au durat un corp cu 3 silozuri betonate de mare capacitate, precum și mai multe

gropișilor. La ora actuală planul de însoțire de 3.800 tone este aproape îndeplinit.

Bine îndrumată de tehnicienii activitatea sectorului zootehnic se desfășoară pe baza metodelor științifice. Astfel, la toate fermele se aplică selecția. La vaci există registre genealogice ținute la zi. Colectivștii de aici au aplicat cu succes metoda artificială la toate vacile și monta dirijată la un număr de 860 de oi. La oi se face merinosarea cu berbeci de Palas. Într-un grajd de vaci a fost introdus adăpătul automat, iar în curînd se va începe și mulsul electric. În sfîrșit, trebuie să mai subliniem și faptul că aici pășunatul se face în mod sistematic.

Îngrijind bine animalele și hrănindu-le rațional, colectivștii au obținut producții dintre cele mai bune. Pînă acum de la fiecare vacă s-a obținut în medie aproape 1.700 litri de lapte. O dată cu fătările de toamnă (30 vaci) cantitatea de lapte de vacă va spori mult, atîngînd pînă la sfîrșitul anului 2.400 litri de lapte pe cap de vacă furajată. Oile au dat în medie peste 43 litri de lapte. Au fost predați în baza contractului încheiat peste 220 porcîni îngrășați.

Însemnatele venituri bănești obținute au permis gospodăriei să împartă membrilor săi avansuri trimestriale în bani, cîte 4 lei la fiecare zi-muncă. În același timp, fondul de bază al gospodăriei colective din Hălchiu a ajuns la peste 5.600.000 lei.

I. LEȘEANU

# Folosesc experiența înaintată

În anul acesta, membrii gospodăriei colective „I. L. Caragiale” din comuna Letca Veche, raionul Drăgănești-Vlasca, au obținut de pe o suprafață de 59 de ha cultivată cu porumb o producție medie de 3.067 kg boabe la ha. După cum ne spune tov. Florea Banu, președintele gospodăriei, recolta bogată obținută în cultura porumbului se datorește în primul rînd arăturilor adînci de toamnă care au fost executate pe întreaga suprafață și, în același timp, celor peste 1180 tone de gunoi introduse sub brazdă.

Experiența colectivștilor din Letca Veche este folosită în toamna aceasta de către toți colectivștii, întovărășirile și țărani muncitori cu gospodărie individuale din raion care, cu ajutorul mecanizatorilor de la S.M.T.-urile din Torpor și Gornari și prin folosirea atela-

rilor proprii execută în acesta zile de toamnă arături adînci pe întîrea suprafețe. Pînă acum cîteva zile și au efectuat arături adînci de toamnă pe o suprafață de peste 15.875 ha, ceea ce reprezintă 86 la sută din suprafața ce va fi însămintată în primăvara anului viitor. Odată cu această lucrare s-a transportat pe cîmp și introdus în brazdă cantitatea de 33.794 tone de îngrășăminte naturale.

Fruntăși pe raion la executarea acestor lucrări sînt țărani muncitori din comunele Letca Nouă, Tomulești, Anșan-Ga, Botoroga și Naipa, care au terminat de executat arăturile adînci de toamnă pe întreaga suprafață destinată culturilor de primăvară.

B. TRAIAN  
corespondent

# Succese la noul S. M. T. Tulcea

Mecanizatorii de la noul S.M.T. din Tulcea, regiunea Constanța, au realizat pînă în prezent 78,30 la sută din planul campaniei de loamnă. Ei au obținut pînă în prezent și economii în valoare de 662.140 lei.

În mod deosebit s-a evidențiat tractoristul Jecu Constantin care și-a realizat planul pe campanie încă de la data de 20 octombrie. Tot pînă la această dată, brigada condusă de Iorga Nicolae a realizat planul în proporție

de 144 la sută. Și brigăzila lui Alecu Dumitru și Giurgiu Petre se apropie de îndeplinirea sarcinilor de plan.

În această perioadă muncitorii mecanici care lucrează la repararea motoarelor și tractoarelor aduse din teren la atelierul S.M.T.-ului muncesc cu spor ca să termine cît mai repede lucrările de reparație.

MARIOARA TUȚIUANU  
corespondent

Ing. VICTOR COȘCIUG

# Sărbătorirea zilei de 7 Noiembrie în U.R.S.S.

Oamenii sovietici au sărbătorit cu mare entuziasm ziua de 7 Noiembrie, demonstrând pentru succesele lor obținute în munca pașnică și arătându-și dorința de a face tot ce le va sta în putință pentru apărarea păcii în lume.

Moscovia, capitala celui dintâi stat socialist din lume, patria oamenilor care au obținut cele dintâi succese în cucerirea cosmosului, era îmbrăcată, încă din ajun, în haine de sărbătoare. În dimineața zilei de 7 Noiembrie, în Piața Roșie, unde s-a desfășurat demonstrația, se adunaseră sute de mii de oameni veniți să-și arate bucuria pentru succesele obținute în lupta pentru îndeplinirea planului septenal, pentru fărâșirea cu un ceas mai devreme a comunismului.

În cuvântul tradițional adresat maselor cu prilejul zilei de 7 Noiembrie, Mareașul Malinovski a subliniat că cele mai importante evenimente din ultimul timp — lansarea rachetelor cosmice sovietice, atingerea suprafeței Lunii și zborul circumlunar, intrarea în funcțiune a spărgătorului de ghea-

ță atomic „Lenin” — constituie dovada cea mai grăitoare a posibilităților creatoare nelimitate ale poporului sovietic, deschise de Revoluția Socialistă din Octombrie. Succesele Uniunii Sovietice au confirmat din nou superioritatea socialismului față de capitalism, ele oglindesc cum nu se poate mai bine marea forță a orinduirii sovietice.

Uniunea Sovietică pășește cu încredere spre victorie în întrecerea economică pașnică cu țările capitaliste. An de an, viața poporului sovietic se face tot mai îmbelsugată și nu e departe vremea cînd oamenii sovietici vor avea cel mai înalt nivel de trai din lume.

Mareașul Malinovski a subliniat că pe arena internațională, raportul de forțe se modifică tot mai mult în favoarea socialismului. Aplicând în mod consecvent politica leninistă de coexistență pașnică, Partidul Comunist și guvernul sovietic luptă cu stăruință pentru întărirea și dezvoltarea colaborării prietenești și a înțelegerii între

## Popoarele lumii au sărbătorit cea de a 42-a aniversare a Revoluției Socialiste din Octombrie

R. P. CHINEZĂ

Cu prilejul celei de a 42-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, în cursul după amiezii din 6 noiembrie, a avut loc la Pekin un mare miting la care au luat parte reprezentanții ai oamenilor muncii din toate domeniile de activitate.

La miting au participat Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R.P. Chineze, Ciu De, Du Bi-u, Din Si-ao-pin, Li Fu-ciun, He-lun, Lu Din-i și alți fruntași ai vieții publice în R.P. Chineze.

Pin-Chej, membru în biroul politic și secretar al C.C. al P.C. Chineze și Ștefan Cervenonik, ambasadorul U.R.S.S. în R.P. Chineze au vorbit despre urașa însemnată a Revoluției Socialiste din Octombrie și au subliniat importanța prieteniei dintre R.P. Chineze și U.R.S.S.

INDIA

La 5 noiembrie, la Delhi, a avut loc adunarea festivă a membrilor Asociației indiano-sovietice pentru dezvoltarea legăturilor culturale și a omeii publice din Capitală, consacrată celei de a 42-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

În cadrul adunării au luat cuvîntul Saifuddin Kitchlew, membru al Consiliului Mondial al Pații precum și profesor K.M. Așraf și Banarsi Das Gaiarvedi, deputat în parlament, care au salutat Uniunea Sovietică și au felicitat-o pentru sărbătorirea marelui eveniment. Cuvîntul de răspuns a fost rostit de către I.A. Benediktov ambasadorul U.R.S.S. în India. În aplauzele furtivoase ale întregii asistențe, el a înmînat Asociației indiano-sovietice pentru dezvoltarea legăturilor culturale, un mic lingou de oțel din prima sașară obținută în sectorul de stat al Indiei, la uzina metalurgică din Bala, care se construiește cu ajutorul frățesc al Uniunii Sovietice.

R. CEHOSLOVACĂ

La 6 noiembrie, la Praga, a avut loc un mare miting al oamenilor muncii cehoslovaci în cinstea celei de a 42-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

La inițiativa Partidului Comunist Francez, în seara zilei de 6 noiembrie, a avut loc la Paris, în sala „Mutualité” un mare miting consacrat celei de a 42-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

FRANȚA

La inițiativa Partidului Comunist Francez, în seara zilei de 6 noiembrie, a avut loc la Paris, în sala „Mutualité” un mare miting consacrat celei de a 42-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Jacques Duclos, secretar al C.C. al P.C. Francez a rostit o cuvîntare de salut, mulțumind Uniunii Sovietice pentru tot ce a făcut ea pentru cauza socialismului, și a eliberării omenirii.

Apoi a vorbit Maurice Thorez, secretar general al C.C. al P.C. Francez, dezbătînd pe larg politica de pace și U.R.S.S. și subliniind că ideea păcii este inseparabilă de socialism.

Maurice Thorez a vorbit, în continuare, despre marea importanță a apropiate vizite a lui N.S. Hrușciov în Franța.

„Poporul francez, a spus Thorez, va primi cu entuziasm pe conducătorul glorioasă țări care a salvat de fascism țara noastră și Europa întreagă. El va saluta cu înflăcărare pe solul păcii”.

Mitinguri și adunări festive în cinstea celei de a 42-a aniversări a Marii Revoluții au avut loc, de asemenea, în numeroase alte țări, printre care: Irak, Indonezia, R.P.D. Coreeană, R. P. Mongolă, R. P. Polonă, R. D. Germană, R. P. Bulgaria etc.

A fost pusă în funcțiune

## Prima uzină de tractoare din R. P. Chineze

În străvechiul oraș Loian din provincia Henan, situat în mijlocul întinșelor ogoare de grâu și de bumbac din Cimpia Chinei de Nord, a fost pusă în funcțiune zilele acestea prima uzină de tractoare din Republica Populară Chineze.

Uzina de tractoare din Loian este unul din cele 156 de mari obiective industriale ce se construiesc în R.P. Chineze cu ajutorul Uniunii Sovietice. Construcția uzinei a fost desăvîșită în numai patru ani. La construirea ei au luat parte peste 130 de întreprinderi industriale din R.P. Chineze.

Secțiile acestei mari uzine ocupă un teritoriu de 145 hectare, alcătuint un adevărat oraș — Orașul Tractoarelor cum i se spune aici — cu peste 20.000 de muncitori și funcționari.

Uzina din Loian va produce 15.000 de tractoare pe șenile pe an, purtînd marca „Dunfan hum”, ceea ce înseamnă „Răsăritul se împurpurează”. De pe-acum, însă, se prevede extinderea uzinei, ceea ce îi va permite să-și dubleze capacitatea de producție.

În ziua în care a fost pusă în funcțiune uzina de tractoare din Loian, în fața intrării principale a uzinei a avut loc un mare miting, la care au luat parte 25.000 de oameni — constructorii de tractoare, locuitorii din Loian, țărani din satele din împrejurimi și oșpeții de onoare, veniți cu un tren special de la Pekin.

Luind cuvîntul la miting, tov. Tian Cien-lin, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chineze, loctîitor al premierului Consiliului de Stat, a subliniat că darea în folosință a primei uzine de tractoare din R.P. Chineze constituie un eveniment de seamă în viața țării, acum cînd partidul se orientează spre înfăptuirea reconstrucției tehnice în următorii zece ani a agriculturii.

Primele teste de tractoare fabricate la Loian pornesc spre ogoare.

## Noi succese în electrificarea satului bulgar

Prîmul sat din Bulgaria s-a electrificat în 1922. Pe acest plan s-a înregistrat însă un progres foarte mic. În cursul unei perioade de 22 ani, au fost electrificate doar 74 de sate.

Pînă în 1944, randamentul centralelor electrice — dintre care jumătate aparțineau capitaliștilor străini — era nesemnificativ. Lîngă minele de cărbuni de rezervă, la care erau amplasate centralele, erau puse în mișcare de mașinile cu aburi ale întreprinderilor industriale, sau de apele curgătoare. Ele produceau energie electrică necesară luminării orașelor și necesităților micilor întreprinderi meșteșugărești. În acel timp, în Bulgaria nu exista o producție de energie electrică la scară industrială. Mașinile și echipamentul indispensabile electrificării erau importate. În 1944, producția de energie electrică se cifra abia la 300 milioane KiloVolți-ore adică la 45,3 KiloVolți ore pe cap de locuitor.

După eliberarea Bulgariei de sub jugul fascist s-a trecut la crearea unui puternic sistem energetic pentru electrificarea întregii țări. S-a început construirea sistematică a marilor baraje și a hidrocentralelor electrice; s-au reconstruit mari termocentrale. Spre sfîrșitul anului 1958, producția de energie electrică a depășit 3 miliarde de KiloVolți-ore. În Bulgaria s-a creat un sistem energetic, care coordonează munca aproape a tuturor

centralelor electrice. Spre sfîrșitul anului 1958, consumul de energie electrică în R.P. Bulgaria a crescut cam de 10 ori în raport cu cel din 1944. Azi, pe cap de locuitor revin 393,3 Kw/h de energie electrică. În virtutea legii adoptate în martie 1958 de Adunarea Națională privitoare la dezvoltarea accelerată a economiei naționale, la sfîrșitul anului 1962 a ceastă producție va depăși 6-700 Kw/h pe an. Guvernul a luat măsuri pentru construirea rapidă de noi centrale electrice. De asemenea, s-au luat măsuri privitoare la terminarea grăbnică a termocentralei electrice „Maritast”, cu o putere de 550.000 Kw.

Electricitatea și-a cîștigat drumul în R.P. Bulgaria. Numărul satorilor electrificați crește fără încetare. La sfîrșitul lui 1958, erau electrificate 3.783 de sate. Mai mult de 70 la sută din populația rurală trăiește în aceste sate. Planul prevede ca pînă la sfîrșitul lui 1962, să fie legate toate regiunile țării în sistem energetic unitar și să se electrifice ale 1000 de sate.

Colectivizarea agriculturii în Bulgaria, crearea unei dense rețele de S.M.T.-uri au permis largă folosire a electricității în muncile agricole. Odată cu electrificarea satorilor, s-a trecut la electrificarea dependințelor agricole a cooperativelor agricole de partid și guvern pentru întărirea suprafețelor irigate, aproape întreprinderile agricole socialiste erau electrificate. După comasarea cooperativelor n-a mai rămas nici o unitate agricolă cooperatistă neelectrificată.

Prin introducerea electrificării în muncile agricole, s-au creat condițiile dezvoltării rapide a cooperativelor agricole de producție.

În ultimii 15 ani, au fost construite mai mult de 20 de sisteme de irigații ale satului. Cîmpurile irigate cu ajutorul pompelor electrice reprezintă 52 la sută din întreaga suprafață irigată a țării. În urma chemării lansate de partid și guvern pentru întărirea suprafețelor irigate, aproape fiecare cooperativă agricolă de producție a construit și utilizat stațiuni electrice de pompare apei de mică capacitate. Datorită acestor stații, suprafața irigată crește necontenit, și odată cu aceasta, crește și randamentul în muncă.

În trecut, populația din numeroase sate din nordul Bulgariei și din Dobruța, se aprovizionau cu apă de puț scoasă manual și pe care adesea o transportau la distanțe foarte mari, cu butoiașe. După instaurarea puterii populare, datorită electrificării, au putut fi aprovizionate cu apă curentă și aceste regiuni.

Electricitatea este larg folosită, de asemenea, la trieratul recoltelor. În munca de creștere a vitelor. Pregătirea nutrețului este mecanizată. Înainte de 9 septembrie 1944, însulozarea furajului verde era necunoscută în Bulgaria. La ora aceasta, fiecare cooperativă agricolă prepară sute de tone de nutreț însulozat cu ajutorul mașinilor electrice. Majoritatea locuințelor sătești, a ulițelor sătești, a dependințelor agricole sînt luminate electric. De asemenea, electrificarea satului bulgar a permis țărănilor muncitorii să se bucure de avantajele radioului și ale cinematografului. Nu există sat electrificat fără sală de cinematograf. Radioul se aude într-un număr din ce în ce mai mare de case țărănești.

### CITITORI!

Faceți din timp abonamente la ziarul

„AGRICULTURA NOUA”

de anul 1960

costul unui abonament:

pe 3 luni                    lei 5

pe 6 luni                    lei 10

pe un an                    lei 20

Abonamentele se primesc de către difuzorii de presă din institutii, S.M.T.-uri, ospodarii de stat, factorii postali si oficii postale.

### Lucratori din agricultură

ABONAȚI-VA PENTRU ANUL 1960 la revistele Ministerului Agriculturii și Silviculturii care vă informează asupra celor mai noi cerceri ale științei și practicii din domeniul agriculturii.

PROBLEME AGRICOLE GRADINA, VIA ȘI LIVADA PROBLEME ZOOTEHNICE ȘI VETERINARE

Apar o dată pe lună, costul unui abonament anual fiind de 36 lei

APICULTURA MEHESZET

Apar o dată pe lună, costul unui abonament fiind de 30 de lei.

MECANIZAREA ȘI ELECTRIFICAREA AGRICULTURII

Apare o dată la două luni, costul unui abonament anual fiind de 36 lei

Abonamentele se pot face la difuzorii de presă din întreprinderi, institutii și de la sate, la oficiile postale, chișciurile de ziare și toți factorii postali cu 20 de zile înainte de începerea trimestrului sau semestrului.

Preferenți abonamentele anuale, care se fac pînă la 15 decembrie 1959, pentru a vă asigura continuitatea în primirea revistei.

„AGRICULTURA NOUA”, organ

al Ministerului Agriculturii și Silviculturii și al Comitetului Central al Sindicatului Muncitorilor din Agricultură și Silvicultură.

Tiparul Combinatului Poligrafic Casa Științei

„I. V. Stalin”

## A 42-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

Mitingul solemn din București

(Urmare din pag. 1)

șincritatea năzuințelor pașnice ale Uniunii Sovietice și au găsit un sprijin în fierbînte din partea popoarelor

Un factor de cea mai mare importanță în lupta pentru pace și securitate internațională — a subliniat A. A. Epșev — îl constituie existența lagăturii socialiste, unitatea și coeziunea țării noastre. Cu el este mai tare coeziunea țării noastre și astfel este mai puternic lagăturii socialiste, se desfașoară cu mai mult succes crearea noii societăți în fiecare țară socialistă, cu atât mai sigură este garanția unei păci îndelungate.

Prietenia dintre țările socialiste este unul dintre puternicele izvoare ale țării noastre, una din sursele nepuizabile ale succeselor țării noastre, cheiașia menținerii păcii.

Ambasadorul U.R.S.S. a arătat că oamenii sovietici nutresc un sentiment de dragoste și simț mîndri de realizările poporului român frate, care sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, pînănd pe calea deschisă de Marele Octombrie, construiește cu succes noua societate socialistă în țara sa.

Astăzi — a spus tovarășul A. A. Epșev — sărbătorind împreună cu dv., dragi tovarăși, aniversarea Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, aveți dreptul să subliniați încă o dată că Uniunea Sovietică acordă o înaltă prețuire prieteniei cu poporul român frate și este hotărîtă să lărgască și să întărească neobosit și în viitor colaborarea multilaterală dintre țările noastre, spre binele comun al popoarelor noastre și al popoarelor tuturor țării socialiste.

Un nou avînt puternic cunoaște agricultura socialistă. Creșterea impetuoasă a producției în U.R.S.S. a fost și este însoțită de creșterea neîntreruptă a bunăstării poporului.

În Uniunea Sovietică se dezvoltă cu succes știința și cultura. Astăzi pînă și cei mai înverșunați apărători ai capitalismului sînt nevoiți să recunoască că Uniunea Sovietică se află în fruntea progresului științific și tehnic din lume.

Marea Revoluție Socialistă din Octombrie a continuat A. A. Epșev — a ridicat sub nobilul steag al luptei pentru pace și securitate internațională. Din primele zile ale puterii sovietice lupta pentru pace constituie conținutul principal al politicii externe a statului sovietic.

O nouă și strălucită dovadă a dragostei sincere de pace a Uniunii Sovietice a constituit-o vizita istorică a tovarășului N. S. Hrușciov în Statele Unite ale Americii. Propunerea tovarășului N. S. Hrușciov cu privire la dezarmarea generală și totală, precum și raportul său cu privire la situația internațională și politica externă a U.R.S.S., prezentat la cea de a 3-a sesiune a Sovietului Suprem al U.R.S.S., au arătat cu o forță uriașă

terului Agriculturii și Silviculturii prin care arată că nu va putea obține recolte corespunzătoare pe suprafețele amenajate pentru irigații și cere micșorarea planului. Această atitudine condamnabilă a conducerii gospodăriei se datorește îndeosebi muncii necorespunzătoare a inginerului hidroameliorator Dumitru Constantinescu, care în loc să se preocupe de punerea în funcțiune a sistemului de irigații, a găsit o soluție mai „operativă” de a cere reducerea sarcinilor de plan. De menționat este și faptul că inginerul șef al Truștelui Gostat Galați a stat în gospodărie un timp destul de îndelungat în această campanie, fără însă să se preocupe de problema udărilor de aprovizionare.

În urma cercetărilor făcute pe teren s-a constatat că la gospodăria de stat „Iosif Clisici” lucrările de amenajare în vederea irigației se pot desfășura în celea zile astfel încît gospodăria să poată folosi udările de aprovizionare și să obțină în anul viitor recolte planificate.

Trușterile regionale Gostat și O.R.I.F.-urile care au situații asemănătoare sînt datorate să ia măsuri urgente pentru punerea în funcțiune a sistemelor de irigații și pentru folosirea la maximum a udărilor de aprovizionare. Atenția trebuie îndreptată în egală măsură spre pregătirea și repartizarea utilajelor de irigație, repararea cadrelor de udători și folosirea rațională a tuturor forțelor tehnice pentru conducerea acestor lucrări.

Pe de altă parte, este necesar ca Direcția generală a producției vegetale din Departamentul Gostat și Direcția generală de îmbunătățiri financiare și construcții agricole din Departamentul Agriculturii, să urmărească — printr-un control și o îndrumare eficace pe teren — ca toate unitățile agricole socialiste înzestrate cu sisteme de irigații să le folosească din plin în această perioadă de timp, pentru aplicarea udărilor de aprovizionare.

Ing. CEZAR NICOLAU director al direcției îndrumare și control O.R.I.F. din Ministerul Agriculturii și Silviculturii

Un caz și mai grav se întîlnește la gospodăria agricolă de stat „Iosif Clisici” din raionul Călmățui care are în plan să irige 3.000 de ha. Din această suprafață au fost însămînțate 1.700 ha cu grâu și orz de toamnă, care sînt în pericol de a fi compromise din lipsa udărilor de toamnă. Ele n-au putut fi aplicate, deoarece lucrările de amenajări n-au fost terminate în întregime. De aceasta se face vînovat în primul rînd O.R.I.F.-Galați (tov. director Enache Sîrbu) care nu a urmărit ca lucrările respective să fie puse în funcțiune la vreme.

Pe de altă parte și lipsa de colaborare dintre O.R.I.F. și conducerea gospodăriei de stat „Iosif Clisici”, a făcut ca lucrările necesare pentru efectuarea udărilor de aprovizionare să nu fie executate la timp. Abia în ultimele zile ale lunii octombrie conducerea gospodăriei (tov. director Hotnog) adresează un memoriu Truștelui regional Gostat și conducerii Minis-

INSEMNAȚI

## După a 2-a ediție a concursului republican sătesc de călărie

Printre disciplinele sportive care se bucură de o mare popularitate în rîndurile oamenilor muncii din mediul sătesc se numără și călăria. Acest lucru a fost confirmat și de concursurile organizate anul acesta în diferite regiuni ale țării, la care au participat numeroși țărani colectivști și muncitori din gospodăriile agricole de stat ca și de la herghelie și fermele de stat.

La concursurile populare de călărie organizate în regiunile Ploesti, Galați, Constanța, București, Craiova, Timișoara, Iași, Autonomă Maghiară etc. s-au remarcat o serie de elemente cu frumoase calități pentru sportul călăriei. Acestea au atras atenția specialiștilor care întrevăd posibilități deosebite pentru dezvoltarea acestor probe de masă. În special, bazei sportive îmbucurător a ieșit și mai mult în evidență cu prilejul desfășurării celei de-a doua ediții a concursului republican sătesc de călărie, la care au fost prezenți peste 100 de concurenți de la G.A.C. „Octombrie Roșu”-Fetești, G.A.C. „Libertatea”-Gildău, G.A.S. Jegația, regiunea Constanța, G.A.C. „6 Martie”-Scorțaru Vechi, G.A.C. „I. L. Caragiale”-Siliștraru, regiunea Galați, G.A.C. Buziaș, Receaș, regiunea Timișoara, G.A.S. Brebeni, regiunea Pitești, G.A.C. Romanesti, G.A.C. „Răscoala 1907”, G.A.C. Segarcea, regiunea Craiova, Ocolul silvic din regiunea Ploesti, G.A.C. „Alex. Petofi”, G.A.C. Marcod, Regiunea Autonomă Maghiară etc.

Întrecîndu-se cu multă dîrzenie concurenții au obținut rezultate remarcabile. De pildă, putem menționa numele concurenților Ion Ierminescu de la G.A.C. „6 Martie”-Scorțaru Vechi, regiunea Galați, care a cucerit titlul de campion republican la proba de tracțiune grea, cu greutatea progresivă realizînd o încărcătură de 10.119 kg; Ion Nicolae de la ferma de elită din Mangalia, clasat pe primele locuri la proba de galop pe distanța de 2.400 m și cursa de garduri desfășurată pe distanța de 3.000 m, ca și lamandache Cătănescu de la Ocolul silvic din regiunea Ploesti, care a ocupat primul loc la proba de săfîșiri peste garduri, distanța 2.000 m și locul 2 la proba de galop pe distanța de 1.500 m.

Deosebit de disputată a fost și cursa de viteză, cîrăuță cu 2 cai, desfășurată pe distanța de 1.500 m și care a fost cîștigată de colectivul Ștefan Staicu din G.A.C. „Octombrie Roșu”-Fetești, regiunea Constanța, ca și cursa de trap — caceală, desfășurată pe distanța de 2.400 m și cîștigată de Chiriță Pirvu din regiunea Galați. Acesta a avut adversari redutabili în Radu Georgescu și Gh. O. Bregea din Brebeni, regiunea Pitești. Foarte atractive au fost și probele de obstacole ca și probele de calificare docar cu un cal, cîștigate de Ion Sîrbu din regiunea Constanța și respictiv Gh. Gherman din regiunea Cluj.

Concomitent cu concursul republican sătesc de călărie s-a desfășurat pe hipodromul de stat din Craiova și întinirea internațională dintre sportivi de la Recolta (R.P.R.), Medosz (R.P.U.) și Voivodina (R.P.F.). Această întrecere a fost urmărită de un numeros public entuziasat, care a răspîșit cu aplauze victoriile concurenților de la clubul sportiv „Recolta”. Concurenții romini au cîștigat probele obstacole juniori (Ion Gheorghie), obstacole nemurorate juniori (Liliana Ionescu), seniori (Mircea Stancu), obstacole cu 2 cai (Marin Dorojan).

Probele de obstacole seniori și obstacole viteză juniori au fost cîștigate de Ioszeff Kapell (Medosz) și Radomir Dochici (Voivodina). Proba pe echipe, dotată cu „Cupa Recolta”, la juniori, a revenit concurenților maghiari, iar la seniori a fost cîștigată de călăreții de la „Recolta”. Aceștia au cîștigat și „Cupa Prieteniei” la proba de obstacole, prin cuplul Andrei Costea și S. Szabo.

Aceste rezultate remarcabile vin să încununeze succesele repute în anul 1959, atît pe plan intern (recent au cucerit și „Cupa Sportul popular” la călărie) cît și pe plan internațional de sportivii de la clubul „Recolta”, care reprezintă pe lucrătorii din ramurile agriculturii și silviculturii.

M. LERESCU

MAGAZINELE COOPERATIVELOR DE CONSUM SINT BINE APPROVIZIONATE CU ARTICOLE

Cosmetice SI DE Podoaba



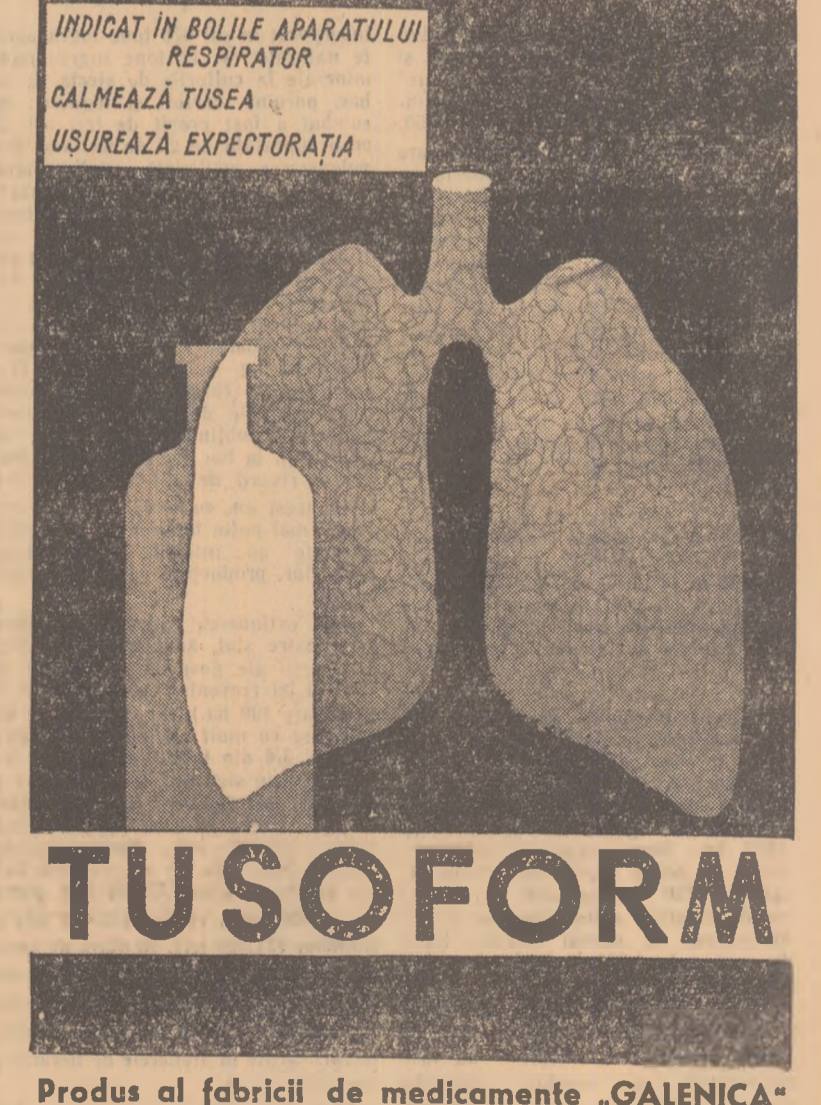
## MINISTERUL SĂNĂTĂȚII ȘI PREVEDERILOR SOCIALE

Direcția Generală Farmaceutică

INDICAT ÎN BOLILE APARATULUI RESPIRATOR

CALMEAZĂ TUSEA

USUREAZĂ EXPECTORAȚIA



Produs al fabricii de medicamente „GALENICA”

Administrația: Piața Științei nr. 1, București, telefon 17.60.10.